

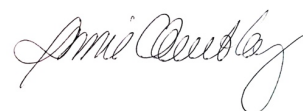
UNDERGRADUATE CURRICULUM CHANGE MEMO

Date: 09/05/2023

From: Viridiana Vidaña, Latin-US and Linguistics



Through: Annie Tremblay, Latin-US and Linguistics



Through: Anadeli Bencomo, Liberal Arts

To: Selfa A. Chew Meléndez, Undergraduate Curriculum Committee

Proposal Title: Change Ling 2303 & 2304 course names to Italian 1301 (Italian One) & Italian 1302 (Italian Two)

Currently Italian One and Italian Two are being offered under Linguistics 2303 and Linguistics 2304 (Intensive Language Study). However, such is confusing to students as some believe it is a linguistics course and not a language (Italian) course.

Changing the course name will facilitate course identification for the registration process which starts in Goldmine. A name change will provide more visibility to the course allowing for the possibility of student enrollment increase.

Further, it is important to note that at present all other languages offered by the Department have a specific name (e.g., Spanish 1301, German, 1301, Arabic 1501, French 1301) at the exception of Hebrew which is also offered under Linguistics 2303 and Linguistics 2304 (Intensive Language Study) adding confusion.

This proposal is only for a course name change and not for a change within its scope and sequence.

COURSE ADD

All fields below are required

College : Liberal Arts

Department : Latin-US & Linguistics

Effective Term : ASAP

Rationale for adding the course:

The course is an existing course that requires a name change for visibility and recognition. Currently, there are other language courses offered under the same name and description and a distinct name is required.

All fields below are required

Subject Prefix and # ITAL 1301

Title (29 characters or fewer): Italian One

Dept. Administrative Code : 1711

[CIP Code](#) 16.0902.00

Departmental Approval Required ☐ Yes ☒ No

Course Level ☒ UG ☐ GR ☐ DR ☐ SP

Course will be taught: ☒ Face-to-Face ☒ Online ☒ Hybrid

Course minimum grade: if N leave blank, if Y provide grade

- How many times may course be repeated to satisfy minimum grade requirement?

How many times may the course be taken for credit? (Please indicate 1-9 times): 1

Should the course be exempt from the "Three Repeat Rule?" ☒ Yes ☐ No

Grading Mode: ☒ Standard ☒ Pass/Fail ☐ Audit

Description and 2-3 keywords (600 characters maximum):

(Keywords are for Facilitation of course searches and should be words not already included in course title or description)

Italian One (3-0) An introductory course with emphasis on pronunciation and the basic elements of grammar; practice in understanding, speaking, reading, and writing.

Contact Hours (per week): 3 Lecture Hours Lab Hours Other

Types of Instruction (Schedule Type): Select all that apply

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> A Lecture | <input type="checkbox"/> H Thesis |
| <input type="checkbox"/> B Laboratory | <input type="checkbox"/> I Dissertation |

- ☐ C Practicum
☐ D Seminar
☒ E Independent Study
☐ F Private Lesson

- ☐ K Lecture/Lab Combined
☐ O Discussion or Review (Study Skills)
☐ P Specialized Instruction
☐ Q Student Teaching

Fields below if applicable

If course is taught during a part of term in addition to a full 16-week term please indicate the length of the course (ex., 8 weeks):

TCCN (Use for lower division courses) : ITAL 1411

Prerequisite(s):		
Course Number/ Placement Test	Minimum Grade Required/ Test Scores	Concurrent Enrollment Permitted? (Y/N)

Corequisite Course(s):

Equivalent Course(s):

Restrictions:	
Classification	
Major	

The curriculum office recommends consulting with other programs to determine whether there is significant overlap between the proposed course and any existing courses, especially when the course is part of an interdisciplinary program. Evidence of this consultation will facilitate the work of the curriculum committees.

COURSE ADD

All fields below are required

College : Liberal Arts

Department : Latin-US & Linguistics

Effective Term : ASAP

Rationale for adding the course:

The course is an existing course that requires a name change for visibility and recognition. Currently, there are other language courses offered under the same name and description and a distinct name is required.

All fields below are required

Subject Prefix and # ITAL 1302

Title (29 characters or fewer): Italian Two

Dept. Administrative Code :1711

[CIP Code](#) 16.0902.00

Departmental Approval Required ☐ Yes ☒ No

Course Level ☒ UG ☐ GR ☐ DR ☐ SP

Course will be taught: ☒ Face-to-Face ☒ Online ☒ Hybrid

Course minimum grade: if N leave blank, if Y provide grade

- How many times may course be repeated to satisfy minimum grade requirement?

How many times may the course be taken for credit? (Please indicate 1-9 times): 1

Should the course be exempt from the "Three Repeat Rule?" ☒ Yes ☐ No

Grading Mode: ☒ Standard ☒ Pass/Fail ☐ Audit

Description and 2-3 keywords (600 characters maximum):

(Keywords are for Facilitation of course searches and should be words not already included in course title or description)

Italian Two (3-0) A continuation of Italian 1301, with the introduction of more complex elements of grammar; additional practice in the four basic skills. Prerequisite: ITAL 1301 with a grade of "C" or better.

Contact Hours (per week): 3 Lecture Hours Lab Hours Other

Types of Instruction (Schedule Type): Select all that apply

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> A Lecture | <input type="checkbox"/> H Thesis |
| <input type="checkbox"/> B Laboratory | <input type="checkbox"/> I Dissertation |

- ☐ C Practicum
☐ D Seminar
☒ E Independent Study
☐ F Private Lesson

- ☐ K Lecture/Lab Combined
☐ O Discussion or Review (Study Skills)
☐ P Specialized Instruction
☐ Q Student Teaching

Fields below if applicable

If course is taught during a part of term in addition to a full 16-week term please indicate the length of the course (ex., 8 weeks):

TCCN (Use for lower division courses) : ITAL 1412

Prerequisite(s):		
Course Number/ Placement Test	Minimum Grade Required/ Test Scores	Concurrent Enrollment Permitted? (Y/N)
ITAL 1301	"C" or better	No

Corequisite Course(s):

Equivalent Course(s):

Restrictions:	
Classification	
Major	

The curriculum office recommends consulting with other programs to determine whether there is significant overlap between the proposed course and any existing courses, especially when the course is part of an interdisciplinary program. Evidence of this consultation will facilitate the work of the curriculum committees.

The University of Texas at El Paso
College of Liberal Arts
Department of Latin-US and Linguistics
SYLLABUS

Course Title: Italian 1301

Course #: CRN 11331

Credit Hours: 3

Term: Fall 2023

Course Meetings: TR from 7:30-8:50 AM UGLC 334

Instructor: R. Yvonne Corral

Contact Information: E-mail address rycorral2@utep.edu

Office Hours/Tutoring: Graham Hall 210 TR from 7:00-7:30 and 9:00-10:00 AM and by appointment.

Required Materials: Percorsi 3rd edition by Italiano and Marchegiani Editorial Pearson. Loose leaf pages or textbook available at UTEP Bookstore. It is mandatory to have the course materials the first week of class. Emergency textbook loans are available at <http://loans.utep.edu>

Course Goals: In this course students will develop grammar, reading and writing skills and an understanding of Italian culture. Much importance is given to oral communication.

Course Description: Italian One (3-0) is an introductory course with emphasis on pronunciation and the basic elements of grammar; practice in understanding, speaking, reading, and writing.

In Italian I, you will learn to: pronounce and spell Italian words, keep a conversation going, greet people and make introductions, express dates, count from 1-100, exchange personal information, identify people and things in an Italian-language classroom, describe campus buildings and facilities, describe

everyday activities in different locations on campus, describe people's appearance and personality, identify and describe articles of clothing, talk about your favorite activities, tell time, food and eating habits, weather conditions and seasonal activities.

Class Guidelines: Class will be based on lectures, book exercises and written activities/homework.

Grading Policy: A decimal scale is used on all assignments/tests.

A=100.0-90.0

B=89.9-80.0

C=79.9-70.0

D=69.9-60.0

F=59.9-0.0

There are no "make ups", no late work will be accepted, no phones during class, no translators, no computers, and there is no extra credit.

Your course grade will be determined as follows:

12.5% Attendance

12.5% Participation and Book

Chapter Tests (4) 12.5% each

12.5% Oral Interview

12.5% Final Test

You will take a test at the end of each chapter.

Attendance Policy: good attendance is a course requirement to expand your proficiency in Italian. If you are absent an excessive number of times, your instructor will drop you from the course. Allowed absences **2**. After this, each absence will lower your grade. Exceptions are only made under these circumstances: **a)** medical emergency requiring hospitalization; **b)** jury duty or official UTEP business. Documentary proof must be provided on the day you return to class. Your instructor can also drop you for lack of effort.

Important Dates:

Sept. 4th Labor Day Holiday-University Closed

Sept. 13th Fall Census Day

Nov. 3rd Fall Drop/Withdrawal Deadline

Nov. 23rd-24th Thanksgiving Holiday-University Closed

Dec. 7th Fall-Last day of classes

Dec. 14th Final Exam

Academic Dishonesty: Academic dishonesty is prohibited and considered a violation of the UTEP Handbook of Operation Procedures. It includes, but is not limited to cheating, plagiarism, and collusion. Cheating may involve copying from and providing information to another student, possessing unauthorized materials during a test, or falsifying research data on laboratory reports. Plagiarism occurs when someone intentionally or knowingly represents the words or ideas of another person's as one's own. And collusion involves collaborating with another person to commit any academically dishonest act. Please consult the Handbook of Operating Procedures at <http://hoop.utep.edu> for complete University policy on academic dishonesty.

Students with disabilities: I will make any necessary arrangements for students with disabilities, if you have or believe you have a disability, discuss this in confidence with your instructor and contact the Center for Accommodations Support Services (CASS) located in the East Union Building 1st.floor, room 106, Phone: 747-5148, during the first week of class.

Suggested Calendar which can be modified by your instructor as necessary.

Capitolo Preliminare; Aug 29 and Aug 31

Capitolo 1; Sept 5,7,12,14,19/Chapter 1 Test on Thursday Sept 21

Capitolo 2; Sept 26,28, Oct 3,5,10/Chapter 2 Test on Thursday Oct 12

Capitolo 3; Oct 17,19,24,26,31/Chapter 3 Test on Thursday Nov 2

Capitolo 4; Nov 7,9,14,16,21/Chapter Test 4 on Tuesday Nov 28

Review for Oral Interview Nov 30

Thanksgiving Holyday Nov 23-24/No class

Interview Written Part Dec 5/Interview Oral Presentation Dec 7

Final Exam Chapters Pre-4 on Dec 14 from 7:00-9:45 AM

COVID-19 PRECAUTION STATEMENT

Please stay home if you have been diagnosed with COVID-19 or are experiencing COVID-19 symptoms. If you are feeling unwell, please let me know as soon as possible, so that we can work on appropriate accommodations. If you have tested positive for COVID-19, you are encouraged to report your results to covidaction@utep.edu, so that the Dean of Students Office can provide you with support and help with communication with your professors. The Student Health Center is equipped to provide COVID-19 testing.

The Center for Disease Control and Prevention recommends that people in areas of substantial or high COVID-19 transmission wear face masks when indoors in groups of people. The best way that Miners can take care of Miners is to get the

vaccine. If you still need the vaccine, it is widely available in the El Paso area, and will be available at no charge on campus during the first week of classes. For more information about the current rates, testing, and vaccinations, please visit epstrong.org.

The University of Texas at El Paso
College of Liberal Arts
Department of Languages and Linguistics
SYLLABUS

Course Title: Italian 1302

Course #: CRN 21522

Credit Hours: 3

Term: Spring 2023

Course Meetings: TR from 7:30-8:50 AM @ UGLC 208

Instructor: R. Yvonne Corral

Contact Information: E-mail address rycorral2@utep.edu

Office Hours/Tutoring: Liberal Arts 226 TR from 7:00-7:30 and 10:30-11:30 and by appointment.

Required Materials: Percorsi 3rd edition by Italiano and Marchegiani Editorial Pearson. Loose leaf pages or textbook available at UTEP Bookstore. It is mandatory to have the course materials the first week of class. Emergency textbook loans are available at <http://loans.utep.edu>

Course Goals: In this course students will develop grammar, reading and writing skills and an understanding of Italian culture. Much importance is given to oral communication.

Course Description: Italian Two (3-0) is a continuation of Italian 1301, with the introduction of more complex elements of grammar; additional practice in the four basic skills. Prerequisite: ITAL 1301 with a grade of "C" or better.

In Italian II you will learn to: talk about your family and relatives, describe family holidays and parties, discuss household chores, describe the rooms and furniture in your home, household furnishings and their prices, what you did at home recently, discuss how you spent your free time, sports, make plans for the

weekend and other occasions, talk about your childhood, discuss past school experiences, describe the way things used to be and talk about changes.

Class Guidelines: Class will be based on lectures, book exercises and written activities.

Grading Policy: A decimal scale is used on all assignments/tests.

A=100.0-90.0

B=89.9-80.0

C=79.9-70.0

D=69.9-60.0

F=59.9-0.0

There are no “make ups”, no late work will be accepted, no phones during class, no translators, no computers, and there is no extra credit.

Your course grade will be determined as follows:

11.11% Attendance

11.11% Written Homework

11.11% Participation and Book

Chapter Tests (4) 11.11% each

11.11% Oral Interview

11.11% Final Test

You will take a test at the end of each chapter.

Attendance Policy: good attendance is a course requirement to expand your proficiency in Italian. If you are absent an excessive number of times, your instructor will drop you from the course. Allowed absences 2. After this, each absence will lower your grade. Exceptions are only made under these circumstances: a) medical emergency requiring hospitalization; b) jury duty or c) official UTEP business. Documentary proof must be provided on the day you return to class. *Your instructor can also drop you for lack of effort.

Important Dates:

Feb 1st Spring Census Day

Mar 13th-17th Spring Break

Mar 30th Spring Drop/Withdrawal Deadline

Mar 31st César Chávez Holiday-no classes

April 7th Spring Study Day

May 4th Spring-Last day of classes

May 8-12th Final Exams

Academic Dishonesty: Academic dishonesty is prohibited and considered a violation of the UTEP Handbook of Operation Procedures. It includes, but is not limited to cheating, plagiarism, and collusion. Cheating may involve copying from and providing information to another student, possessing unauthorized materials during a test, or falsifying research data on laboratory reports. Plagiarism occurs when someone intentionally or knowingly represents the words or ideas of another person's as one's own. And collusion involves collaborating with another person to commit any academically dishonest act. Please consult the Handbook of Operating Procedures at <http://hoop.utep.edu> for complete University policy on academic dishonesty.

Students with disabilities: I will make any necessary arrangements for students with disabilities, if you have or believe you have a disability, discuss this in confidence with your instructor and contact the Center for Accommodations Support Services (CASS) located in the East Union Building 1st.floor, room 106, Phone: 747-5148, during the first week of class.

Suggested Calendar which can be modified by your instructor as necessary.

Capitolo 5: Jan 17,19,24,26,31, Feb 2/Chapter 5 Test on Feb 7

Capitolo 6: Feb 9,14,16,21,23,28/Chapter 6 Test on Mar 2

Capitolo 7: Mar 7,9,21,23,28,30/Chapter 7 Test April 4

Capitolo 8: April 6,11,13,18,20,25/Chapter 8 Test on April 27

***Written Homework for each chapter is due the day of the chapter Test**

Spring Break Mar 13-17/No classes

Interview: Written Part May 2 and Oral Presentation May 4

Final Exam: Chapters P-8 on May 11 from 7:00-9:45 AM @ UGLC 208

COVID-19 PRECAUTION STATEMENT

Please stay home if you have been diagnosed with COVID-19 or are experiencing COVID-19 symptoms. If you are feeling unwell, please let me know as soon as possible, so that we can work on appropriate accommodations. If you have tested positive for COVID-19, you are encouraged to report your results to covidaction@utep.edu, so that the Dean of Students Office can provide you with support and help with communication with your professors. The Student Health Center is equipped to provide COVID-19 testing.

The Center for Disease Control and Prevention recommends that people in areas of substantial or high COVID-19 transmission wear face masks when indoors in groups of people. The best way that Miners can take care of Miners is to get the vaccine. If you still need the vaccine, it is widely available in the El Paso area. For more information about testing, and vaccinations, please visit epstrong.org.

CURRICULUM PROPOSAL

APPROVAL PAGE

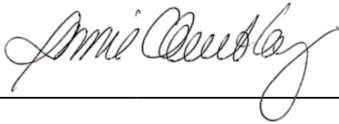
Proposal Title: Italian 1301 (Italian One) & Italian 1302 (Italian Two)

College: Liberal Arts

Department: Latin-US and Linguistics

DEPARTMENT CHAIR- Annie Tremblay

I have read the enclosed proposal and approve this proposal on behalf of the department.



9/11/2023

Signature

Date

COLLEGE CURRICULUM COMMITTEE CHAIR – Selfa A. Chew Melendez

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college curriculum committee.

Signature

Date

COLLEGE DEAN – Anadeli Bencomo

I have read the enclosed documents and approve the proposal on behalf of the college. I certify that the necessary funds will be allocated by the college in support of this proposal.

Signature

Date